



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

When replying please quote:

Ref.: NT-N1-8.6.4 — **E.OSG - NACC79078**

3 July 2019

To: States, Territories and International Organizations

Subject: **Invitation – Procedures for Air Navigation Services of Aeronautical Information Management (PANS-AIM) Workshop**
Mexico City, Mexico, 3 to 5 September 2019

Action

Required: Register participation by **23 August 2019**

Sir/Madam,

I wish to invite your Administration/Organization to participate in the Procedures for Air Navigation Services of Aeronautical Information Management (PANS-AIM) Workshop to be convened at the ICAO NACC Regional Office, from 3 to 5 September 2019, as part of the program of activities approved for 2019

The purpose of this workshop is to prepare the States for the understanding and correct interpretation from the ICAO point of view of the PANS-AIM (Doc 10066) to the AIM specialists. The workshop will include presentations and interactive discussions on this matter, taking into account the importance of updating the information in each of the 21 steps established for the Transition in the ICAO Roadmap for the implementation of the AIM, and the recent entry into force of said document.

Specialists in the Aeronautical Information Management (AIM) of the States and Territories of the ICAO CAR Region and representatives of invited international organizations are expected to attend. The working languages of the meeting will be **English and Spanish**, and simultaneous interpretation will be provided if sufficient participants of both languages provide timely registration.

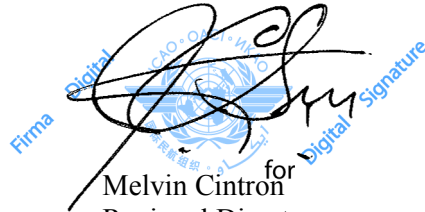
The Provisional Programme of the event is at **Appendix A**. You are kindly requested to complete and return the Registration Form at **Appendix B** by e-mail for each participant by **23 August 2019**.

The list of suggested hotels, ICAO NACC Regional Office location, hotel sector maps, as well as other useful information are available on the “*Visiting Our Office?*” Section of the ICAO NACC Regional Office website (http://www.icao.int/NACC/Pages/visitors_info.aspx). Participants are encouraged to make reservations directly with the hotel(s) in a timely manner.

... / 2

Should you require any further information regarding the event, please contact Mr. Raúl Martínez, Regional Officer, Aeronautical Information Management (rmartinez@icao.int) or Mrs. Yolanda Terrazas, Assistant, (yterrazas@icao.int).

Accept, Sir/Madam, the assurances of my highest consideration.



for
Melvin Cintron
Regional Director
North American, Central American and
Caribbean (NACC) Regional Office

Enclosure:

A – Provisional Programme;

B – Registration Form;

N:\N - ICAO Regions\N 1- 8.6.4 - AIXM Events\1909-PANSAIM-Workshop\NACC79078-States-InvPANSAIMwks.docx / YTR



North American, Central American and Caribbean Office (NACC)
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC)

Procedures for Air Navigation Services on Aeronautical Information Management Workshop/Taller sobre los Procedimientos para los Servicios de Navegación Aérea de la Gestión de Información Aeronáutica (PANS-AIM)

Mexico City, Mexico, 3 to 5 September 2019 / Ciudad de México, México del 3 al 5 de septiembre de 2019

PROGRAMME / PROGRAMA

DAY ONE / DÍA UNO

Tuesday 3 September 2019 / Martes 3 de septiembre de 2019

08:30 – 09:00	Registration / Registro
09:00 – 09:30	Opening Ceremony / Ceremonia de Apertura
Group Picture / Foto de Grupo	
Workshop topics / Temas del Taller	
09:30 – 10:30	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Progress of the Development of the Global AIM Strategy</i> <i>Avances del desarrollo de la Estrategia AIM mundial</i>
10:30 – 11:00	Coffee Break/Pausa para Café
11:00 – 12:30	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Introduction of the Amendment 40 to Annex 15</i> <i>Introducción a la Enmienda 40 al Anexo 15</i> • <i>Main changes and implications on States and Stakeholders</i> <i>Principales cambios e implicaciones en los Estados y Partes interesadas</i>
12:30 – 13:30	Lunch Break/Pausa para el Almuerzo
13:30 – 14:30	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Introduction of the Doc -10066 - PANS AIM</i> <i>Introducción al Doc 10066 – PANS-AIM</i> • <i>Main changes and implications on States and Stakeholders</i> <i>Principales cambios e implicaciones en los Estados y Partes interesadas</i>
14:30 – 14:45	Coffee Break/Pausa para Café
14:45 – 16:00	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Progress report on the status of updating/developments of the new Doc 8126 – Aeronautical Information Services (AIS) Manual</i> <i>Informe de Avances del estado de actualización/desarrollo del Nuevo Doc 8126 – Manual de Servicios de Información Aeronáuticos (AIS)</i> • <i>European Aeronautical Information Services (AIS) Database(EAD) preparation for Annex 15 Amendment 40</i> <i>Preparación de la Base de Datos de Servicios de Información Aeronáuticos (AIS) Europea(EAD) para la Enmienda 40 al Anexo 15</i>

DAY TWO / DÍA DOS
Wednesday 4 September 2019 / Miércoles 4 de septiembre de 2019

Workshop topics / Temas del Taller (Cont'd)

09:00 – 10:30	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Introduction to Data Catalogue</i> <i>Introducción al Catálogo de Datos</i> • <i>Institutional significance and potential regional benefits</i> <i>Importancia Institucional y beneficios regionales potenciales</i>
10:30– 11:00	Coffee Break/Pausa para Café
11:00 – 12:30	<ul style="list-style-type: none"> • <i>EAD data catalogue</i> <i>Catálogo de datos EAD</i> • <i>Status of Aeronautical Information Exchange Model (AIXM) Coding guidelines for the new ICAO datasets</i> <i>Estado de las directrices de codificación del Modelo de Intercambio de Información Aeronáutica (AIXM) para los nuevos conjuntos de datos de la OACI</i> • <i>AIP Datasets</i> <i>Conjuntos de Datos AIP</i>
12:30 – 13:30	Lunch Break/Pausa para el Almuerzo
13:30 – 14:30	<ul style="list-style-type: none"> • <i>AIM functional system changes to meet AIM/System Wide Information Management (SWIM) needs</i> <i>Cambios en el sistema funcional AIM para satisfacer las necesidades de AIM/Gestión de la Información de todo el Sistema (SWIM)</i>
14:30 – 14:45	Coffee Break/Pausa para Café
14:45 – 16:00	<p>Gestión de la información de todo el sistema</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>AIRAC in new Annex 15, PANS-AIM and Users' requirements</i> <i>AIRAC en el Nuevo Anexo 15, PANS-AIM y requisitos de los usuarios</i> • <i>The seven characteristics of data quality in new Annex 15, PANS-AIM and Users' requirements</i> <i>Las siete características de calidad de datos en el Nuevo Anexo 15, PANS-AIM y requisitos de los usuarios</i>

DAY THREE / DÍA TRES
Thursday 5 September 2019 / Jueves 5 de septiembre de 2019

Workshop topics / Temas del Taller (Cont'd)

09:00 – 10:30	<ul style="list-style-type: none">• <i>Challenges in the transition from AIP tables to digital data sets</i> <i>Desafíos en la transición de tablas AIP a conjuntos de datos digitales</i>• <i>Doc 9883- Manual on Global Performance of the Air Navigation System Highlights</i> <i>Aspectos importantes del Doc 9883-Manual sobre la actuación mundial del sistema de navegación aérea</i>
10:30– 11:00	Coffee Break/Pausa para Café
11:00 – 12:30	<ul style="list-style-type: none">• <i>Colaborative AIM Regional Implementation Plan</i> <i>Plan Colaborativo AIM Regional de Implantación</i>
12:30 – 13:30	Lunch Break/Pausa para el Almuerzo
13:30 – 15:00	<ul style="list-style-type: none">• <i>Discussion Panel: Planning and Implementation of Amendment 40 to the PANS-AIM</i> <i>Panel de discusión: Planificación e implantación de la Enmienda 40 a los PANS-AIM</i>• <i>Conclusions/Conclusiones</i>• <i>Closing/Clausura</i>

— END/FIN —

ICAO



OACI

North American, Central American and Caribbean Office (NACC)
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC)

Procedures for Air Navigation Services on Aeronautical Information Management Workshop/Taller sobre los Procedimientos para los Servicios de Navegación Aérea de la Gestión de Información Aeronáutica (PANS-AIM)

Mexico City, Mexico, 3 to 5 September 2019 / Ciudad de México, México del 3 al 5 de septiembre de 2019

REGISTRATION FORM / FORMULARIO DE REGISTRO

1.	Position in your Delegation: <i>(Please select one option)</i> Posición dentro de su Delegación: <i>(Por favor seleccione una opción)</i>	Chief Delegate / Jefe de la Delegación		Delegate / Delegado	
2.	Country / Organization País / Organización				
3.	Salutation / Encabezamiento	Mr. / Sr.		Mrs. / Sra.	Miss / Srta.
4.	Name / Nombre				
5.	Official Position or Title / Cargo o Título Oficial				
6.	Official Telephone / Teléfono oficial				
7.	Mobile (to contact you in case of an emergency) Celular (para contactarle en caso de emergencia)				
8.	Official E-mail / Correo-e oficial				
9.	Hotel and address where you will be staying during the event / Hotel y dirección donde se estará hospedando durante el evento				
10.	Please indicate if accompanied by your family Por favor indique si lo acompaña su familia	Yes / Sí		#	
11.	Dates of total stay in the venue Country Fechas de estancia total en el País del evento				
12.	Please indicate if you have any medical condition or allergies / Por favor indique si usted tiene alguna condición médica o alergias				
13.	Emergency contact information in your country of origin / Información de contacto para emergencias en su país de origen	Name Nombre			
		Relationship Relación			
		Telephone Teléfono			

Please send this form to: / Por favor envíe este formulario a:

E-mail: icaonacc@icao.int